



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Avenue  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada  
Northern Contaminated Site Program  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Avenue  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> CAM E Site Supervision	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW699-162239/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> AANDC EW699-162239	<b>Date</b> 2016-04-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$NCS-013-10727	
<b>File No. - N° de dossier</b> NCS-5-38320 (013)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-05-02</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Wiebe, Amanda	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ncs013
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 510-9736 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

## **Section I:**

### **Technical Bid**

In their technical bid, Bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work.

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that Bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, Bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

### **Management Bid**

In their management bid, Bidders must describe their capability and experience, the project management team and provide client contact(s).

### **Inuit Benefits Plan**

In this requirement, it is not mandatory for Bidders to include the Inuit Benefit Plan (IBP) as part of their proposal.

The requirements of the **Nunavut Land Claims Agreement** (NLCA) apply to this procurement. Bidders are requested to maximize Inuit employment, subcontracting and on-the-job training opportunities, and involve local, regional and Inuit citizens and businesses, in carrying out the work under this project. The NLCA contains a provision requiring the inclusion of socio-economic bid criteria in the solicitation document, when practicable and consistent with sound procurement management principles, and subject to Canada's international trade agreement obligations. These socio-economic bid criteria are often referred to as an Inuit Benefits Criteria, and bidders propose Inuit benefits in their bid submission via an Inuit Benefits Plan.

## **Section II:**

### **Financial Bid**

- 3.1.1** Bidders must submit their financial bid in accordance with Basis of Payment in Annex "B". The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

**3.1.2 Exchange Rate Fluctuation**

C3011T (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EW699-162239/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
AANDC EW699-162239

Amd. No. - N° de la modif.  
Amd 003  
File No. - N° du dossier  
NCS-5-38320

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ncs013  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **3.1.3 SACC Manual Clauses**

#### **Section III:**

#### **Certifications**

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**

Amendment 4 to incorporate changes to the Annex C and D to follow.